

**Rock Climbing At  
Wat Pa Suwannahong  
Lopburi - Thailand**

ปิ่นหน้าผาที่  
วัดป่าสุวรรณหงษ์  
จังหวัดลพบุรี ประเทศไทย



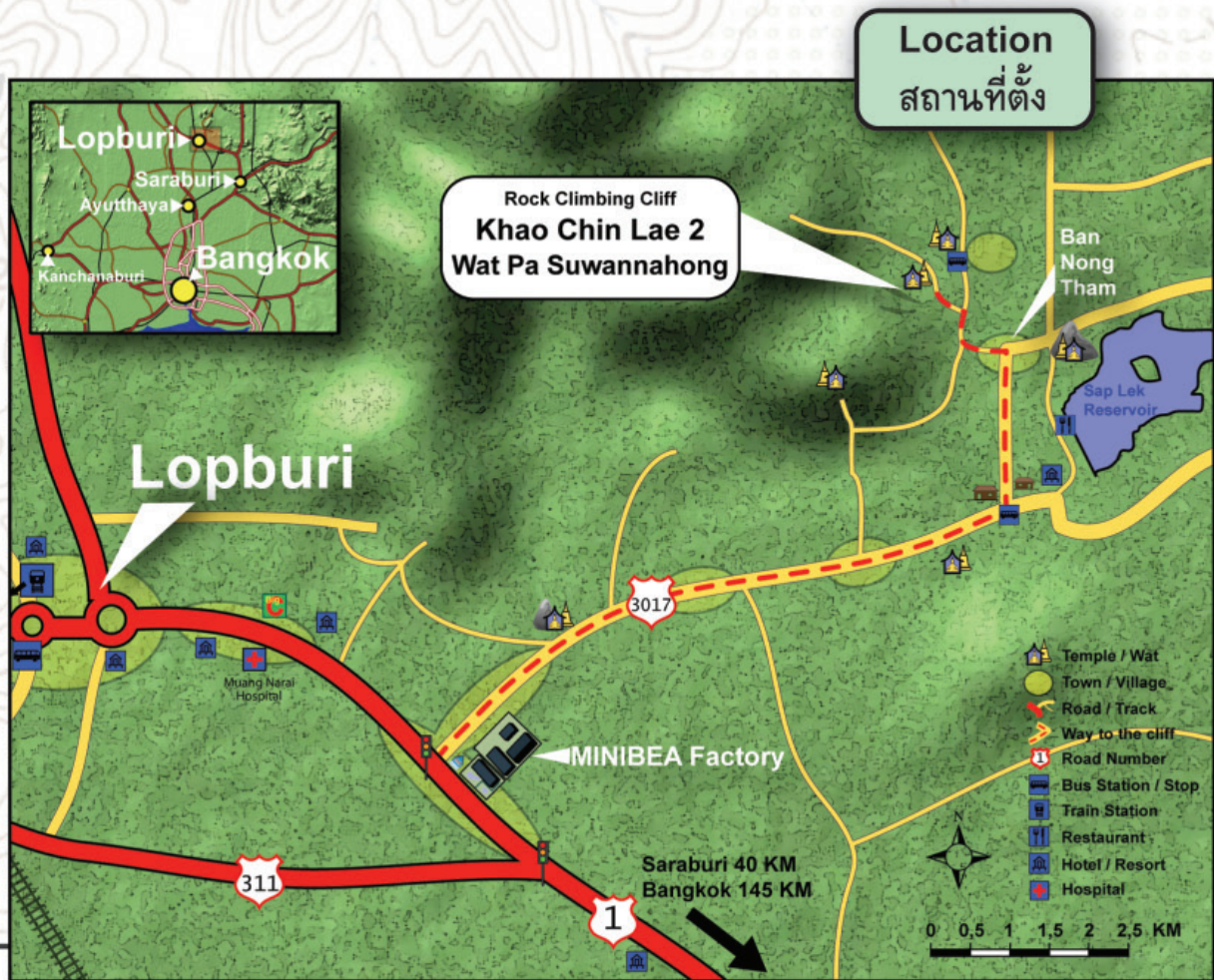
Somchai on  
"Kam Khong Sat Lok" 6c+

Tao on the second pitch  
of "Corcovado" 6a



Khao Nok Wua





Khao Chin Lae is a limestone peak located 14 km East-North-East of Lopburi town, which is 160 km north of Bangkok. Beware that there are 2 peaks that are named Khao Chin Lae, and that the one with the climbing routes is actually Khao Chin Lae 2. The face is mainly oriented North North-East and its geographical position is :

**Long: 100 deg 45 min 7 sec. Lat: 14 deg 49 min 59 sec.**

There is a Buddhist temple named Wat Pa Suwannahong at the foot of the mountain but there is no public transportation. By bus minibus or train you must go to Lopburi town, then by motorbike or local bus to the nearest village.

เขาจินแลเป็นเขาหินปูนที่ตั้งอยู่ทางตะวันออกเฉียงเหนือ ห่างจากตัวเมืองลพบุรีประมาณ 14 กิโลเมตร และอยู่ห่างจากกรุงเทพฯ ไปทางเหนือประมาณ 160 กิโลเมตร ข้อควรสังเกตคือ ในบริเวณนี้มีเขาที่ใช้ชื่อ เขาจินแลอยู่ 2 แห่ง ส่วนที่เป็นเส้นทางปีนคือ เขาจินแล 2 ซึ่งโดยทั่วไปด้านหน้าจะเป็นด้านตะวันออกเฉียงเหนือ และสถานที่ตั้งทางภูมิศาสตร์คือ:

**Long: 100 deg 45 min 7 sec. Lat: 14 deg 49 min 59 sec.**

วัดป่าสุวรรณหงษ์ที่นี่เป็นศาสนสถานทางศาสนาพุทธ ด้านหน้าของหน้าผาบริเวณทางขึ้นเป็นที่ตั้งของวัดป่าสุวรรณหงษ์ แต่เนื่องจากการเดินทางมาที่นี่ ยังไม่มีรถโดยสารสาธารณะประจำทางเข้าถึง ดังนั้นจึงต้องเดินทางด้วยรถยนต์ประจำทางหรือรถไฟไปที่ตัวเมืองลพบุรีก่อน แล้วต่อรถมอเตอร์ไซค์รับจ้างหรือรถโดยสารท้องถิ่นซึ่งจะวิ่งผ่านหมู่บ้านใกล้กับวัดแห่งนี้

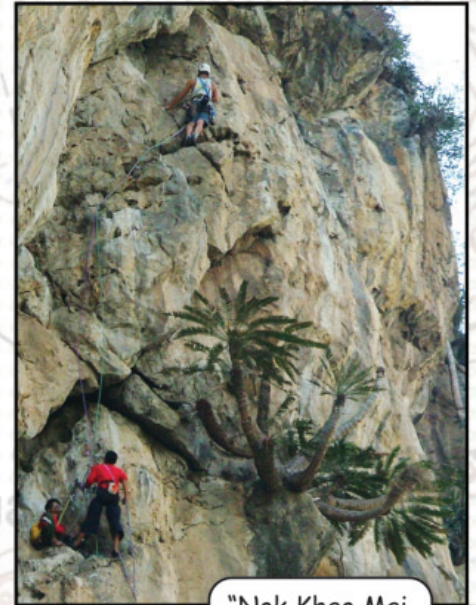


On arriving at Wat Pa Suwannahong you should introduce yourself to the monks. Tell them that you come to climb (for Secret Garden as well) : They have a registration form for you to fill in. This is to ensure that everybody who goes up, does come down, or in case there is an accident. After you have finished climbing, please make sure you sign out and tell the monks you're leaving. The monks have been very kind to us over the years by letting us bolt at the crag. A good feeling between the monks and the climbers must be kept. A small contribution to the donation box inside the temple is of course always welcome.

เมื่อมาถึงที่วัดป่าสุวรรณหงษ์ คุณควรเข้ากราบนมัสการพระสงฆ์ เพื่อขออนุญาตขึ้นปีนหน้าผาด้านบน (รวมถึงบริเวณ secret Garden ด้วย) : พระสงฆ์ท่านจะมีแบบฟอร์มลงทะเบียนเพื่อให้ทุกๆ คนได้ทำการกรอกรายละเอียด เพื่อท่านจะได้ทราบ และแน่ใจได้ว่ามีบุคคลใดบ้างที่ขึ้นไปปีนหน้าผา และกลับลงมาแล้ว หรือเป็นข้อมูลในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุอย่างหนึ่งอย่างใด ภายหลังจากที่คุณเป็นหน้าเสร็จแล้ว กรุณาเซ็นชื่อออกในแบบฟอร์ม และกราบเรียนกับพระสงฆ์ว่าคุณได้ลงจากหน้าผาเรียบร้อยแล้ว พระท่านได้ให้ความกรุณากับพวกเราเป็นอย่างมากในการอนุญาตให้เราเจาะหน้าผาทำเส้นทางปีน ซึ่งเป็นความรู้สึกที่ดีระหว่างกันที่เราควรรักษาไว้ การช่วยบริจาคเล็กน้อยลงในกล่องรับบริจาคภายในวัดจึงเป็นเรื่องที่น่ายินดีมาก



Joy on "Arai wa?" 6a

The summit of  
Khao Chin Lae 2"Nok Khao Mai  
Chai Nok Rao"  
pitch 2

Khao Nok Wu



**General danger:** as any wild place in Thailand few animals are dangerous. Snakes of course but also centipedes (scolopendra) bees and wasps. The best is to have a good look around all the time.

**ข้อควรระวัง :** เช่นเดียวกับพื้นที่ป่าทุกแห่งในประเทศไทยซึ่งมีสัตว์บางชนิดที่เป็นอันตราย ส่วนหนึ่งก็คืองู รวมถึงตะขาบ ผึ้งและตัวต่อดังนั้นคุณจึงควรระมัดระวัง ตรวจสอบรอบๆ บริเวณทุกครั้ง

**Sport climbing routes:** All the anchors of the sport routes of the temple areas (left and right) have been changed for solid stainless steel chains and rings. For the other areas the anchors might be damaged or stolen. It is always good to have a piece of rope and few rings or old carabineers in order to repair the anchor by yourself. Rock fall is often possible. Wearing a helmet is more than welcome for the belayer and the climber especially if some team are on multi-pitch above.

**เส้นทางปีนหน้าผา sport climbing:** ทุกๆ Anchors ของเส้นทางปีนหน้าผาบริเวณวัด (ด้านซ้ายและขวา) ได้มีการเปลี่ยนมาใช้โซ่และห่วงเหล็กที่มีความแข็งแรงไม่ขึ้นสนิม แต่ Anchor บริเวณอื่นๆ อาจเสียหาย หรือถูกขโมยไปแล้ว ทางที่ดีคุณจึงควรเตรียมเชือก ห่วงเหล็ก หรือ carabiner มาด้วยเพื่อใช้ในกรณีที่ต้องซ่อมแซม anchor ด้วยตัวคุณเอง เป็นไปได้ที่จะมีก้อนหินตกลงมาจากหน้าผาดังนั้นผู้ที่ปีน และ belayer หรือผู้ที่คอยดึงเชือก ควรสวมหมวกนิรภัยสำหรับป้องกันอันตราย โดยเฉพาะอย่างยิ่งถ้ามีทีมอื่นกำลังปีน multi-pitch อยู่ด้านบน

**Multi-pitch-routes:** Sharp rock, cactuses, heat, difficult way down, the multipitch wall is a wild place and it's better to not underestimate it. The team must start not late (11am is too late). You must bring enough water and food, think about the way down (abseil on "corcovado") and everyone must have a good head lamp. Many rocks are ready to fall down, be aware of that and take care as there might be people climbing at the bottom. Of course every climber should wear a helmet.

**ข้อควรคำนึงถึงบนเส้นทาง Multi-pitch:** หินมีความคม, มีต้นกระบองเพชร, อากาศร้อน, ทางลงค่อนข้างลำบาก, หน้าผาสำหรับปีน multi pitch เป็นพื้นที่ที่มีความเสี่ยง จึงเป็นการดีกว่าถ้าไม่ประมาณการเส้นทางที่จะปีนต่ำเกินไป ควรเริ่มปีนตั้งแต่เช้า (หากเริ่มปีนหลัง 11 โมงเช้าถือว่าสายมาก) เตรียมน้ำ และอาหารให้เพียงพอ, ควรเตรียมการสำหรับการลงจากหน้าผา (โรยตัวบนเส้นทาง "corcovado") และทุกคนควรมีไฟฉาย หรือ head-lamp ระวังก้อนหินที่อาจร่วงหล่นจากหน้าผาได้ตลอดเวลา รวมทั้งควรคำนึงถึงและระวังว่า อาจจะมีคนปีนหน้าผาอยู่บริเวณด้านล่าง เหตุนี้เองนักปีนหน้าผาทุกคนจึงควรสวมหมวกนิรภัยเพื่อป้องกันอันตราย

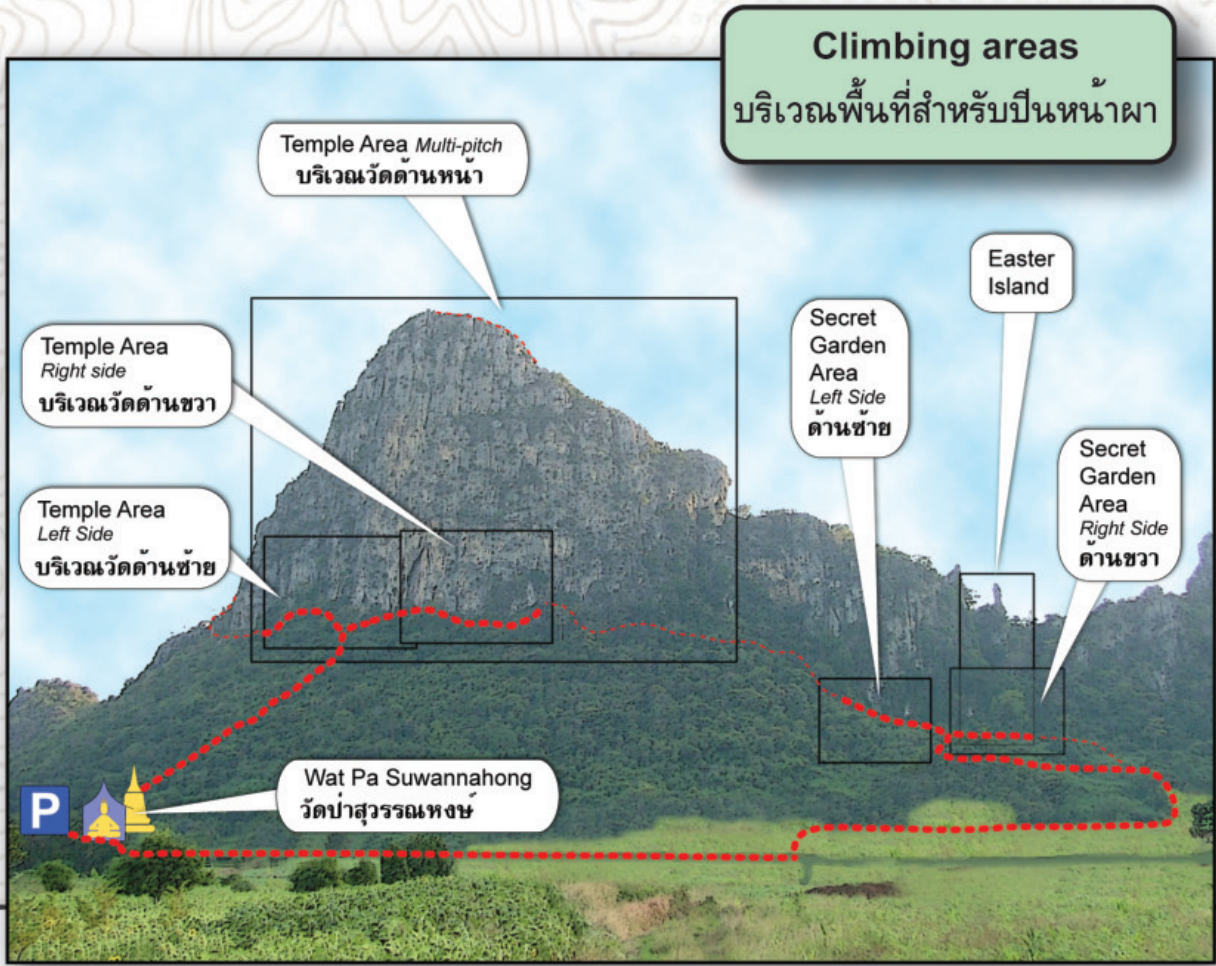
**In case of accident:** There is no trained team to save people on multi-pitch routes in Thailand. And for sure no helicopter! In case of accident on a multi-pitch, you must rescue the injured person by yourself. Meuang Narai Hospital not fare from the cliff has an ambulance service. In case of small injury the casualty might be able to go down to the temple. If it's a serious accident the ambulance staff can try to come to the bottom of the cliff.

Meuang Narai Hospital  
84 Moo 3, Pahonyothin road. Tambon Taksila, Meuang district, Lopburi 15000  
Tel: **036-616300**

**ในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ:** ในประเทศไทยไม่มีการอบรมทีมกู้ภัยสำหรับคอยช่วยเหลือคนบนเส้นทางปีน Multi-pitch และมั่นใจได้ว่าไม่มีเฮลิคอปเตอร์ช่วยเหลือในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุบนเส้นทางปีน Multi-pitch คุณต้องช่วยเหลือคนที่ได้รับอันตรายด้วยตัวคุณเอง โรงพยาบาลเมื่องนารายณ์ที่อยู่ไม่ไกลจากหน้าผามีรถพยาบาลฉุกเฉินคอยให้ความช่วยเหลือ ในกรณีที่เกิดอันตรายเล็กน้อย ผู้ประสบอุบัติเหตุอาจสามารถลงไปที่บริเวณวัดด้านล่างได้เอง แต่ถ้าเกิดอุบัติเหตุรุนแรงพยาบาลฉุกเฉินสามารถขึ้นไปถึงบริเวณด้านล่างของหน้าผาได้

โรงพยาบาลเมื่องนารายณ์  
84 หมู่ 3, ถนนพหลโยธิน ตำบลตักศิลา อำเภอเมือง จังหวัดลพบุรี รหัสไปรษณีย์ 15000  
เบอร์โทรศัพท์: **036-616300**





**Climbing areas**  
บริเวณพื้นที่สำหรับปีนหน้าผา

Temple Area Multi-pitch  
บริเวณวัดด้านหน้า

Temple Area Right side  
บริเวณวัดด้านขวา

Temple Area Left Side  
บริเวณวัดด้านซ้าย

Secret Garden Area Left Side  
ด้านซ้าย

Easter Island

Secret Garden Area Right Side  
ด้านขวา

P Wat Pa Suwannahong  
วัดป่าสุวรรณหงษ์

**Temple area :** Walk up the flight of stairs that crosses the temple, after which a clearly-marked trail will lead you straight to the rock face more or less in front of “Night Vision”. There is a flat ground on your right, and a cave entrance shut by a steel door. Do not climb above or around the cave : it houses a shrine to a holy man.

**บริเวณวัด:** เดินขึ้นเขาไปตามบันไดในบริเวณวัด จนถึงขั้นบันไดหลังจากนั้นจะเป็นทางเดินป่าที่มองเห็นได้ชัดเจนสู่ด้านหน้าของหน้าผา ในบริเวณของเส้นทางปีน “Night Vision” ทางขวามือจะเป็นพื้นราบเรียบ และมีทางเข้าถ้ำที่มีประตูเหล็กปิดกั้นอยู่ คุณไม่สามารถปีนเหนือบริเวณนี้ รวมถึงบริเวณรอบๆ ถ้ำ เพราะในถ้ำนี้เป็นถ้ำศักดิ์สิทธิ์ของฤๅษี

**Secret Garden :** Follow the dirt road that passes by the temple. Shortly after you emerge from the wooden cover into the open fields, there will be a track on your left. Take it, it crosses the field towards the mountain and then turns right to be parallel with the road. At the end of this track you will notice a mango orchard on your left : walk up towards the mountain again. Straight ahead of you there is a trail that enters the forest and, if you found the right one, it will lead you to Secret Garden wall. Follow the wall to your left and “New Year Day” is the first route that you’ll come across.

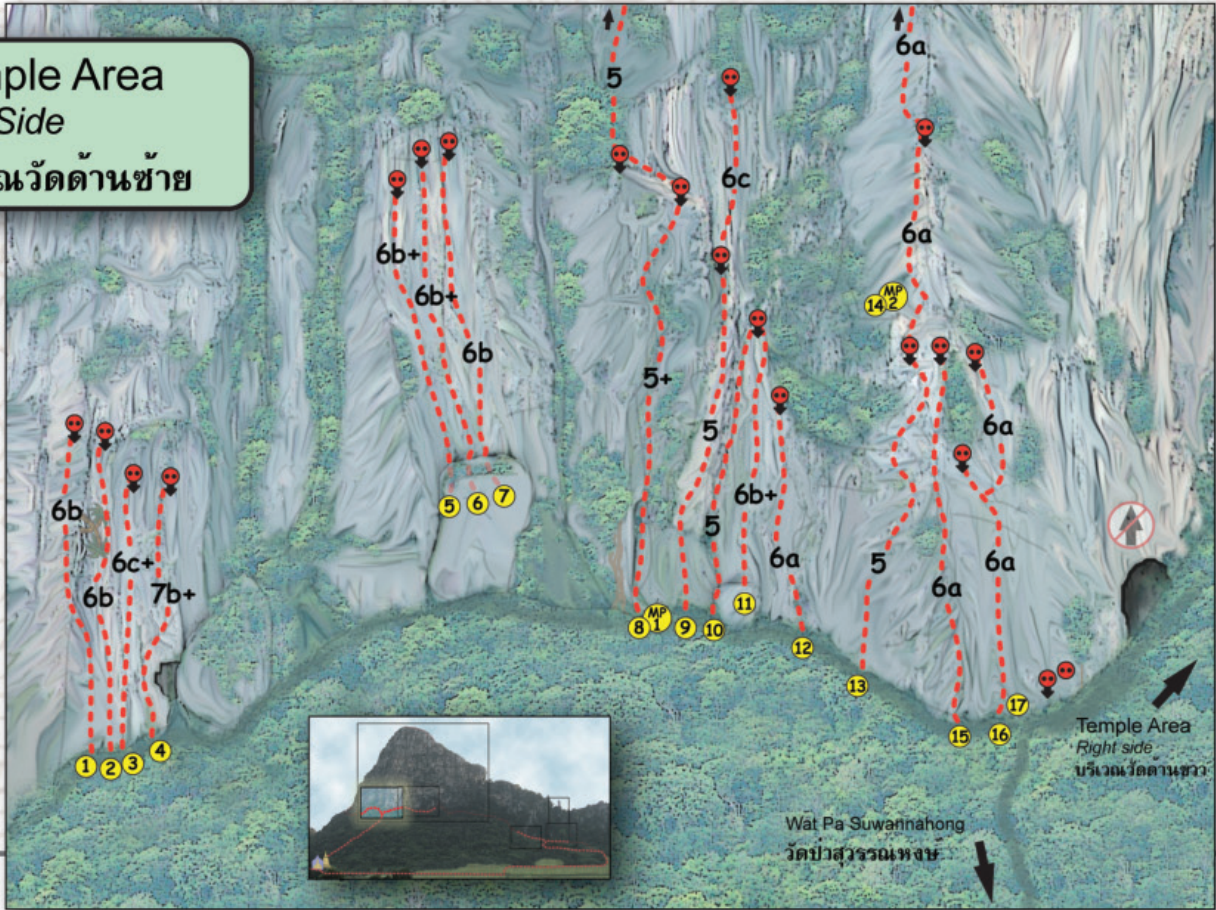
**Secret Garden:** เดินไปตามถนนดินจากหน้าวัด พ้นจากบริเวณดงไม้ใหญ่รอบวัด จะเป็นทุ่งโล่ง ทางซ้ายมือจะเป็นแนวทางเดินสำหรับข้ามทุ่งไปยังภูเขา พอข้ามทุ่งไปแล้วก็เลี้ยวขวาเดินไปตามทางขนานกับถนน จนถึงสุดแนวทางเดินคุณก็จะสังเกตเห็นสวนมะม่วงทางด้านซ้ายมือ เดินตรงมุ่งขึ้นไปยังภูเขาอีกครั้ง บริเวณนี้ข้างหน้าคุณจะเป็นทางเดินเข้าสู่ป่า และถ้าคุณมาถูกทาง มันจะนำคุณสู่หน้าผา Secret Garden เดินเรียบหน้าผาไปตามทางด้านซ้ายมือของคุณ และคุณก็จะพบเส้นทางปีนเส้นทางแรกคือ “New Year Day”

**Easter Island :** Climb “Hit the rock Jack” or “Jungle Nights”. After topping out, walk up the pile of rocks, veer right when the scrubs are too thick and you’ll soon find yourself at the base of the needle. “The Fakir” is on the eastern rock face, which is on your left.

**Easter Island:** ปีนขึ้นบนเส้นทาง “Hit the rock Jack” หรือ “Jungle Nights” พอจบถึงด้านบน เดินขึ้นกองหินไปทางขวาบริเวณที่มีพุ่มไม้หนาแน่น เพียงอดีตใจคุณก็จะพบฐานของแท่งหิน “The Fakir” ที่ตั้งอยู่บนหน้าผาด้านตะวันออก ซึ่งอยู่ทางซ้ายของคุณ



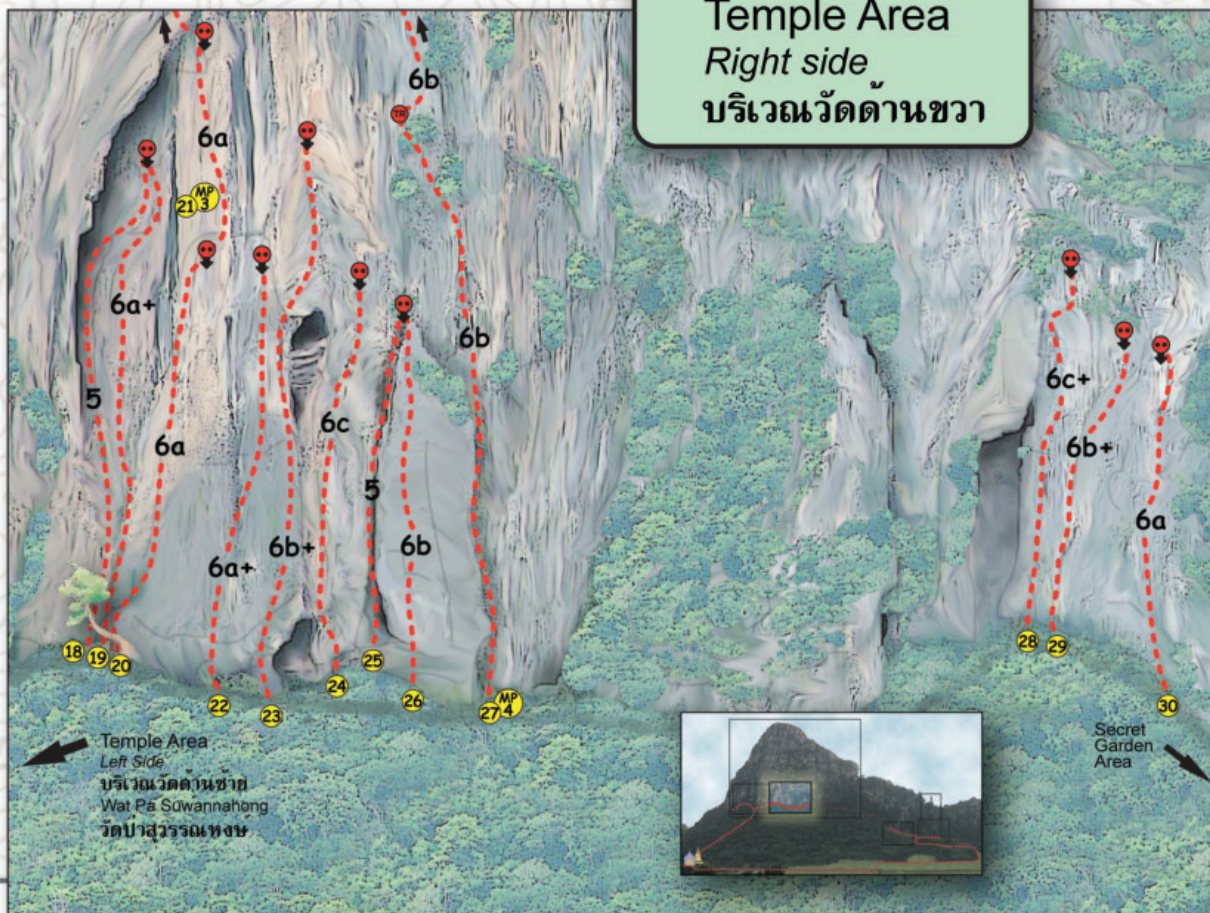
**Temple Area  
Left Side  
บริเวณวัดด้านซ้าย**



	Name ชื่อ	Grade ระดับ	Height ความสูง	Quick Draws	Set by จัดทำโดย	Set on เมื่อ	information คำแนะนำ
1	Golden Crack	6b	24 m	8	David Estey & Chris Sandoval	april 2002	
2	Khot khom โคตรคม	6b	27 m	9	David Estey, Chai Kompradit & Senee Wongpakdee (Im)	april 2002	
3	Kam khong sat lok กรรมของสัตว์โลก	6c+	22 m	8	Benoit Grasser (Ben) & Thamarat Sukjeeradet(Ong)	5-6 Dec 2003	The last 3 bolts may not be safe as they are not made for climbing. สาม bolt สุดท้ายอาจจะไม่ปลอดภัย เนื่องจาก bolt ไม่ได้ทำมาสำหรับการปีนหน้าผา
4	Lok nah โลกหนา	7b+	22 m	8	Benoit Grasser (Ben) & Thamarat Sukjeeradet(Ong)	27 June 2004	
5	Two cockerels and a lion	6b+	22 m	8	Benoit Grasser (Ben) Richard Eden & Max Mathevet	17-18 Oct 2005	
6	Chiwit mai ชีวิตใหม่	6b+	25 m	11	Benoit Grasser (Ben) Richard Eden & Max Mathevet	17-18 Oct 2005	
7	Razor's edge	6b	25 m	10	Benoit Grasser (Ben) Richard Eden & Max Mathevet	17-18 Oct 2005	
8	Waltz for a lovely wife	MP 1	Multi-Pitch route . details on page 10				Use the first anchor if you climb only the first pitch. ใช้ anchor แรก ถ้าคุณต้องการปีนเฉพาะ pitch แรก
9	Last day	5 & 6c	17 & 15 m	5 & 7	David Estey & Simon Foley David Estey & Chai Kompradit	April 2000	
10	High and low	5	17 m	6	David Estey & Chris Sandoval	Sept 2001	Same anchor as "Anchor spanker". ใช้ anchor เดียวกับเส้นทางเป็น "Anchor spanker"
11	Anchor spanker	6b+	17 m	7	David Estey & Simon Foley	22 Dec 2002	Same anchor as "High and low". ใช้ anchor เดียวกับเส้นทางเป็น "hilt and low".
12	Losange	6a	10 m	4	Jean-Jacques Braun (Jack) & Michel Pédénon	4 Dec 2001	
13	Three dwarves and a nut	5	18 m	6	David & Monty Estey	Sept 2000	
14	Corcovado	MP 2	Multi-Pitch route . details on page 10				The first pitch starts by "Three dwarves and a nut" and goes on. เริ่มเป็น pitch แรกจาก "Three dwarves and a nut" และเป็นขึ้นด้านบน
15	Night vision	6a	22 m	7	Chris Sandoval & Toto	Dec 2001	
16	It fits	6a	14 m	4	Chris Sandoval, Toto & David Estey	Sept 2001	Beware that there is a risk of ground fall at the 3rd and 4th bolts. ระมัดระวังอันตรายจากดินที่อาจตกลงมาจาก bolt ที่ 3 และ 4
17	Arai wa ? อะไรวะ	6a	18 m	6	David Estey & Simon Foley	22 Dec 2002	Same start as "It fits", then veer right after the 4th bolt. เริ่มเส้นทางเดียวกับ "It fits" จากนั้นเป็นไปทางขวาหลังจาก bolt ที่ 4



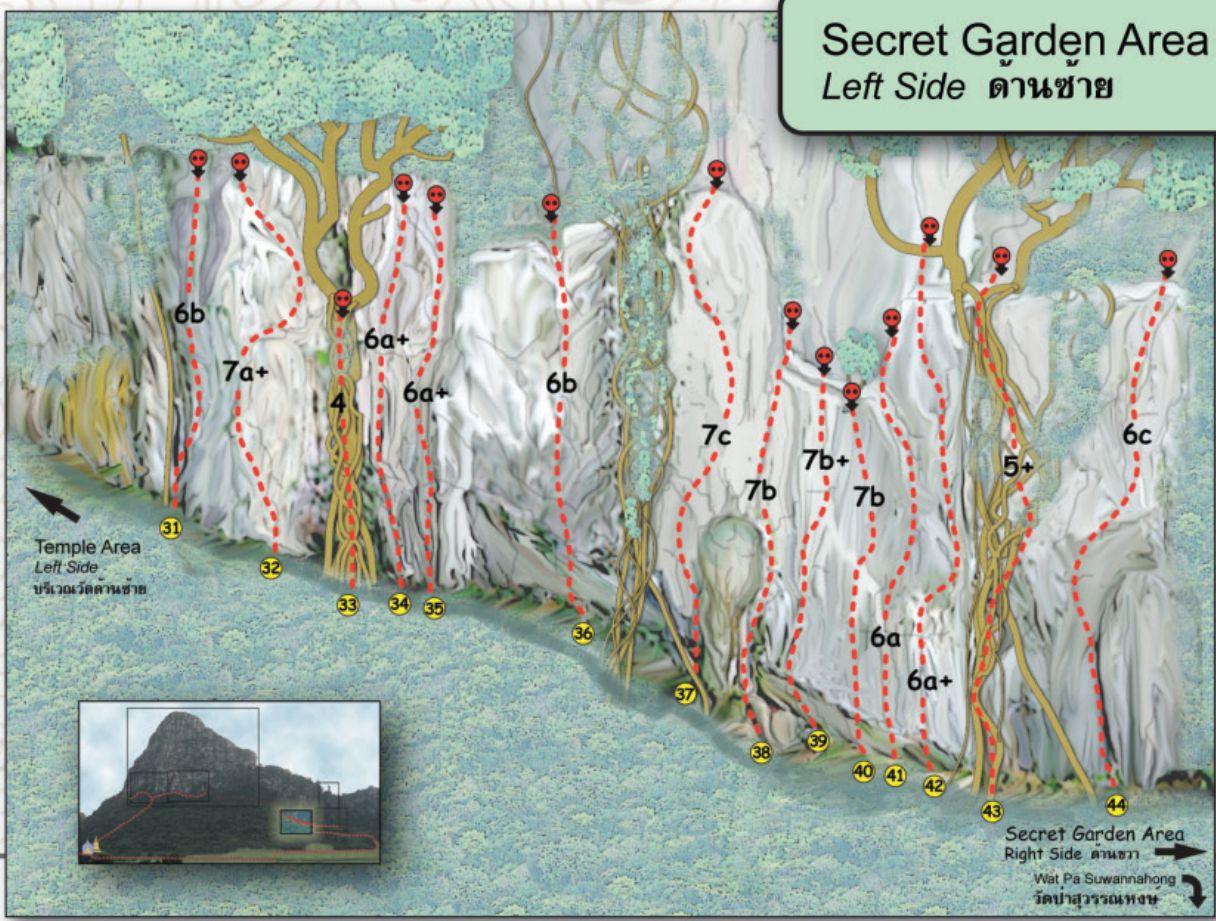
Temple Area  
Right side  
บริเวณวัดด้านขวา



	Name ชื่อ	Grade ระดับ	Height ความสูง	Quick Draws	Set by จัดทำโดย	Set on เมื่อ	information คำแนะนำ
18	Kooha Sawan คูหาสวรรค์	5	30 m	Trad climbing	Kris Pattarasirin & Thamarat Sukjeeradet (Ong)	25 July 2005	Same anchor as "Pratimakam". ใช้ anchor เดียวกับเส้นทางเป็น "Pratimakam".
19	Pratimakam ประติมากรรม	6a+	30 m	8	Kris Pattarasirin & Thamarat Sukjeeradet (Ong)	25 July 2005	Same anchor as "Kooha Sawan". ใช้ anchor เดียวกับเส้นทางเป็น "Kooha Sawan".
20	Pete's retreat	6a	20 m	8	David Estey & Toto	Nov 2001	
21	Nok khao mai chai nok rao นกเขาไม้ ไชนกเร	MP 3	Multi-Pitch route. Details on page 10				
22	Cheese grater	6a+	26 m	9	David Estey & Simon Foley	Jan 2003	
23	Fu-Fu ฟูฟู	6b+	31 m	12	David Estey & Simon Foley	Jan 2003	
24	Left wing lesbians	6c	24 m	8	David Estey & Simon Foley	Jan 2003	
25	8c+	5	20 m	7	David Estey & Simon Foley	Jan 2003	Same anchor as "Obelisk". ใช้ anchor เดียวกับเส้นทางเป็น "Obelisk".
26	Obelisk	6b	20 m	7	David Estey, Simon Foley, Chai Kompradit & Senee Wongpakdee (im)	Feb 2003	Same anchor as "8c+". ใช้ anchor เดียวกับเส้นทางเป็น "8c+".
27	The Flying Farang	MP 4	Multi-Pitch route. Details on page 10				
28	Ao carrot ma fak เอาแครอทมาฝาก	6c+	30 m	10	Benoit Grasser (Ben)	Feb 2005	
29	Nampueng น้ำผึ้ง	6b+	28 m	9	Benoit Grasser (Ben) & Kris Pattarasirin	13 Jan 2005	
30	Manao มะนาว	6a	26 m	9	Worapot Klapsawat (Tao)	27 Mar 2005	



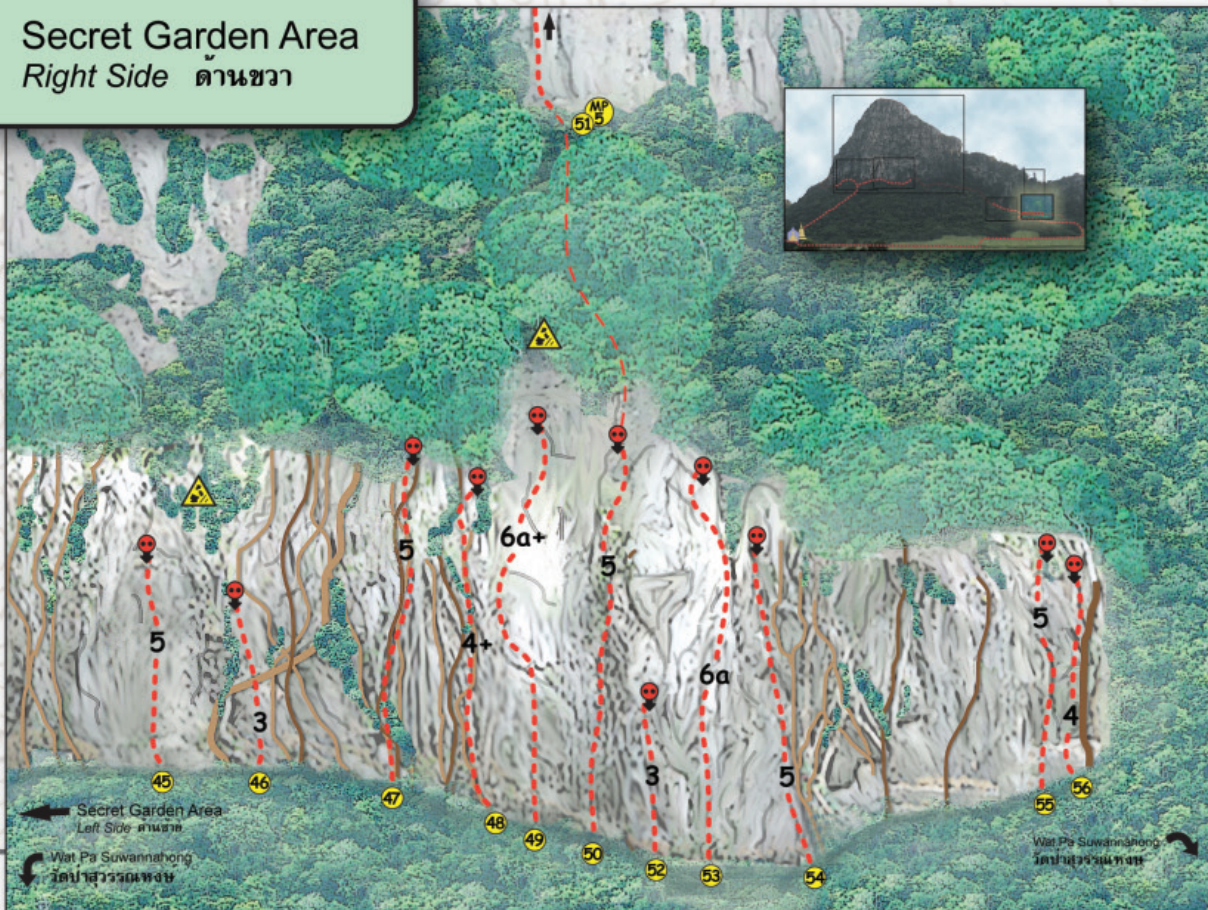
Secret Garden Area  
Left Side ด่านซ้าย



	Name ชื่อ	Grade ระดับ	Height ความสูง	Quick Draws	Set by จัดทำโดย	Set on เมื่อ	information คำแนะนำ
31	Vanda blossom	6b	21 m	7	Jean-Jacques Braun (Jack) & Benoit Grasser (Ben)	15-16 Feb 2003	
32	Ngu chalad งูลลาด	7a+	22 m	8	Benoit Grasser (Ben)	9 May 2004	
33	Arboreal	4	14 m	trad climbing	Benoit Grasser (Ben)	2007	Use few slings. Check if the anchor is all right. มีการใช้ slings ไม่นาก ควรตรวจดู anchor ว่าใช่งานดีหรือไม่
34	Behind the waterfall	6a+	23 m	8	Jean-Jacques Braun (Jack) & Benoit Grasser (Ben)	14 Dec 2003	There is a risk of fall on the tree once you pass the ledge halfway up. หลังปีนพ้นครึ่งแรกของพญานาคa ควรระมัดระวังให้มาก เพราะถ้าคุณเป็นตกอาจได้รับอันตรายจากการตกลงบนต้นไม้
35	Charlie's angels	6a+	23 m	7	Nawawan Polkuay (Ae) Varaporn Yolaree (Oy) Sirilak Amprueang (Joy)	4 April 2004	
36	Secret Garden Spa	6b	25 m	8	Jean-Jacques Braun (Jack) & Benoit Grasser (Ben)	10 October 2004	
37	Million baht baby	7c	20 m	9	Benoit Grasser (Ben)	29-30 March 2006	Glue-in bolts.
38	Get out	7a+	20 m	7	Benoit Grasser (Ben) & Richard Eden	29-30 March 2006	
39	Fucking balance	7b+	16 m	7	Richard Eden	29-30 March 2006	Glue-in bolts.
40	Finger discourse	7a+	15 m	9	Rob Troyer	29-30 March 2006	
41	Orchidée	6a	18 m	9	Sirilak Amprueang (Joy) Varaporn Yolaree (Oy)	6 March 2005	
42	Small dark lord	6a+	20 m	8	Benoit Grasser (Ben)	6 March 2005	
43	Jumpin' at the woods side	5+	20 m	10	Benoit Grasser (Ben)	6 March 2005	
44	Wan Pimai วันปีใหม่	6c	22 m	11	Worapot Klapsawat (Tao) & Richard Eden	1 Jan 2006	



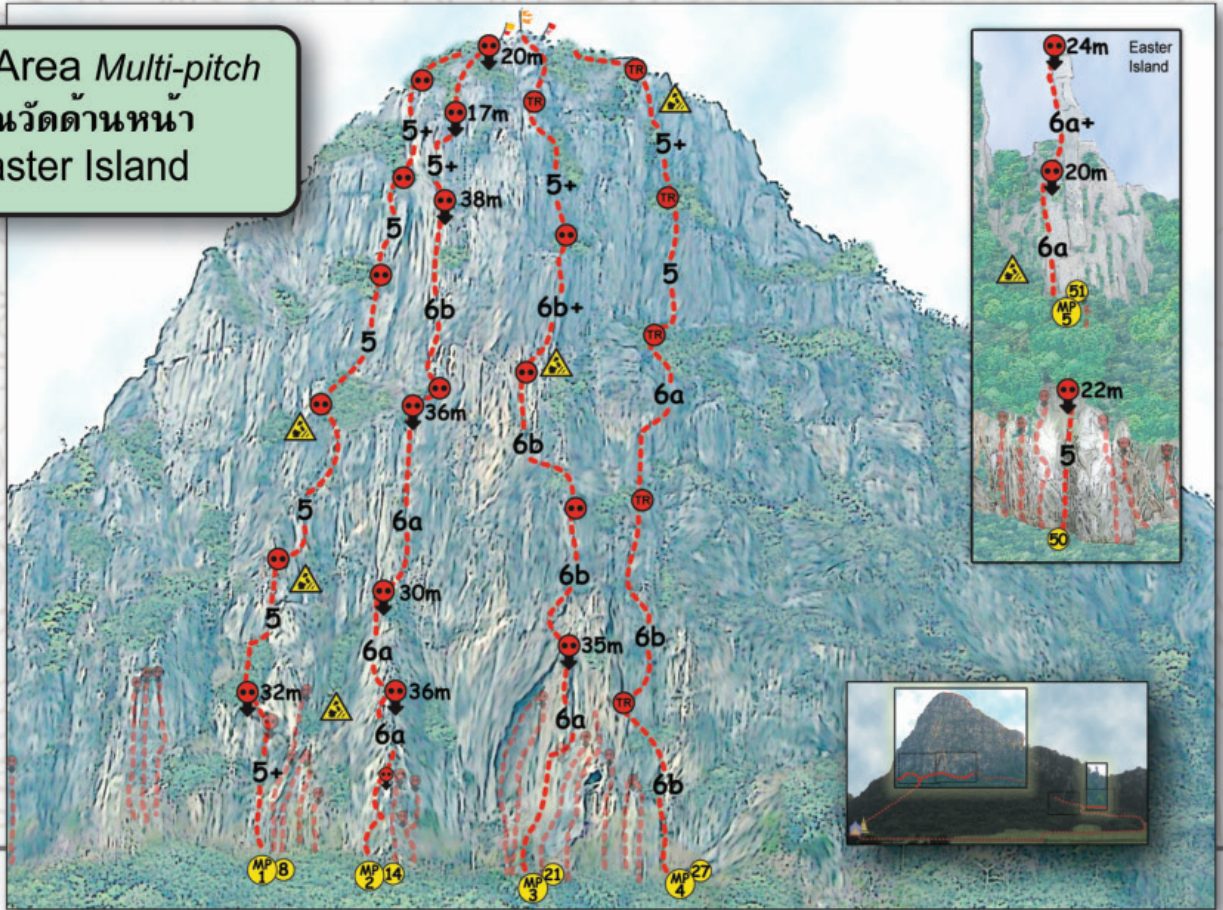
Secret Garden Area  
Right Side ด้านขวา



Name ชื่อ	Grade ระดับ	Height ความสูง	Quick Draws	Set by จัดทำโดย	Set on เมื่อ	informations คำแนะนำ
45 Tiptoeing treat	5	15 m	4	Jean-Jacques Braun (Jack)	16 May 2004	
46 Anaconda	3	10 m	2	Benoit Grasser (Ben)	2007	
47 The Roots Man!	5	21 m	trad climbing	Benoit Grasser (Ben)	2007	
48 save the trees	4+	20 m	5	Benoit Grasser (Ben)	2007	
49 Hit the rock, Jack !	6a+	22 m	9	Jean-Jacques Braun (Jack)	May 2002	
50 Ladder to Easter island	5	22 m	5	Jean-Jacques Braun (Jack)	April 2002	No bolt on the first part ไม่มี bolt ในส่วนแรก
51 The Fakir	MP 5	Multi-Pitch route . details on page 10				
52 No comments	3	7 m	0	Benoit Grasser (Ben)	2007	No bolt no slings
53 Jungle nights	6a	17 m	7	Benoit Grasser (Ben)	2 Sept 2004	
54 Kingkueman	5	14 m	6	Benoit Grasser (Ben)	1 Sept 2004	
55 Mamuang Yai มะม่วงใหญ่	5	11 m	5	Benoit Grasser (Ben)	31 August 2004	
56 Sapparat Lek สี่ประดเล็ก	4	8 m	5	Benoit Grasser (Ben)	30 August 2004	

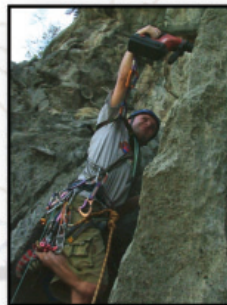
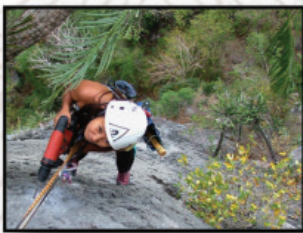


# Temple Area Multi-pitch บริเวณวัดด้านหน้า & Easter Island



	Name ชื่อ	Pitch ระดับ	Grade ระดับ	Height ความสูง	Quick Draws	Set by จัดทำโดย	Set on เมื่อ	informations คำแนะนำ
MP 1 8	Waltz for a lovely wife	Pitch 1	5+	30 m	12	Jean-Jacques Braun (Jack) & Benoît Grasser (Ben)	5 Jan 2005 27 Feb 2005 5 Mar 2005 12 Feb 2006 13 Feb 2006	Easy climb but mind the vegetation the loose rocks and the difficult escape down. At the top abseil down on "corcovado". เส้นทางปีนยอดแนวตะวันตกขึ้นที่ถ้ำอยู่บนหน้าผา หินที่อาจหล่นร่วงทำให้การไต่ต้องระวังเส้นทาง "corcovado" ยากลำบากมากขึ้น
		Pitch 2	5	25 m	8			
		Pitch 3	5	35 m	9			
		Pitch 4	5	30 m	8			
		Pitch 5	5	33 m	8			
		Pitch 6	5+	33 m	6			
		Pitch 7	walk เดิน	20 m	0			
MP 2 14	Corcovado	Pitch 1	6a	36 m	12	Benoît Grasser (Ben) Wirapot Klapsawat (Tao) Sirilak Amprueang (Joy)	17 Oct 2004 Nov 2004 25 Dec 2004 16 Jan 2005 16 Jan 2005	It is the only abseiling line available. There are two anchors between pitches 3 and 4. One below with a ring and one above with only two bolts. Use the upper anchor during the climb and the lower one for abseiling. A 70 m rope is a bit too short to abseil on pitch 4. better to use longer rope, half rope, or two ropes. เป็นเส้นทางปีนยอดนิยมของนักปีนหน้าผา อีกทั้งเป็นเส้นทางเดียวที่สามารถไต่ด้วยลวดจาก multi-pitch ได้ โดยมี anchors อยู่ 2 จุดระหว่าง pitch ที่ 3 และ anchor ตามล่าง มีวงเหล็ก 1 อัน ส่วน anchor ตามบนมี bolt จำนวน 2 ตัวเท่านั้น ใช้ anchor ตามบนสำหรับการปีนขึ้น และใช้ anchor ตามล่างสำหรับไต่ลง เชือกขนาด 70 เมตร 1 เส้น จะสั้นเกินไปสำหรับการไต่จาก pitch ที่ 4 จึงควรใช้เชือกที่มีความยาวมากกว่านั้น, half rope, หรือใช้เชือก 2 เส้น
		Pitch 2	6a	30 m	9			
		Pitch 3	6a	26 m	9			
		Pitch 4	6b	36 m	11			
		Pitch 5	5+	17 m	5			
		Pitch 6	2+ / walk เดิน	20 m	0			
MP 3 21	Nok khao mai chai nok rao นกเขาไมไช นกเขา	Pitch 1	6a	35 m	12	Benoît Grasser (Ben) Thamarat Sukjeradet (Ong)	11 July 2004	The first multi-pitch route of the face, not set for abseiling, with some travers, overhang and vegetation the escape will be hard. At the top abseil down on "corcovado". เส้นทางแรกของช่วงแรกสำหรับเส้นทาง multi-pitch ไม่มีการจัดทำจุดโรยตัว บางส่วนเป็นเส้นทางตามขวาง overhang และพืชที่เกาะหินซึ่งกำลังเจริญเติบโต อาจจะยากต่อการหาทางออก จุดโรยตัวอยู่ที่ ตามบนของ "corcovado"
		Pitch 2	6b	30 m	10			
		Pitch 3	6b	35 m	10			
		Pitch 4	6b+	30 m	9			
		Pitch 5	5+	30 m	0			
		Pitch 6	2+ / walk เดิน	15 m	0			
MP 4 27	The Flying Farang	Pitch 1	6b	30 m	trad gear	Benoît Grasser (Ben) & Jérôme Chambard	6 Oct 2007	Nice trad climbing route. Just one pitons or one self boring bolt have been left at the anchors station, you need the basic trad climbing equipment: friends middle size, few nuts, many slings... BIG ROCKS READY TO FALL ON PITCH 5. Keep left and stay on the wall on this pitch. At the top abseil down on "corcovado". เป็นเส้นทางปีนแบบ trad climbing ที่สนุกเส้นทางหนึ่ง ซึ่งใช้เพียงหนึ่ง pitons หรือหนึ่ง self boring bolt ที่ anchor อุปกรณ์จำเป็นพื้นฐานสำหรับ trad climbing ที่คุณจะต้องใช้ก็มีเพียง: friends ขนาดกลาง, nuts บางขนาด, sling จำนวนมากเล็กน้อย... มีหินขนาดใหญ่ที่อาจจะตกลงมาบน PITCH 5 ให้อันไปทางด้านซ้ายมือของหน้าผาบน pitch นี้ ที่จุดโรยตัวของเส้นทาง "corcovado"
		Pitch 2	6b	40 m	trad gear			
		Pitch 3	6a	27 m	trad gear			
		Pitch 4	5	30 m	trad gear			
		Pitch 5	5+	28 m	trad gear			
		Pitch 6	walk เดิน	15 m	trad gear			
MP 5 51	The Fakir	Pitch 1	6a	20 m	6	Jean-Jacques Braun (Jack) & Benoît Grasser (Ben)	23 & 24 Nov 2002	Extremely sharp rock but very nice atmosphere at the top. หินคมสุด แต่สภาพบรรยากาศตามบนสวยงามมาก
		Pitch 2	6a+	24 m	6			





Like most crags in Thailand, Khao Chin Lae was entirely developed by local climbers with no commercial aim. Thank you to all of you who have contributed with money, gear, transportation, time or effort. There is potential for many more routes, here and at nearby crags, so more of the same is always welcome !

เช่นเดียวกับหน้าผาทั้งหมดในประเทศไทย เส้นทางปีนที่เขาจีนแล เกิดจากร่วมกันพัฒนาของนักปีนหลายคนที่ไม่ได้มีจุดมุ่งหมายที่จะทำธุรกิจ หรือหวังผลกำไร ขอขอบคุณทุกๆ ท่าน สำหรับการสนับสนุนทุนทรัพย์ อุปกรณ์ การเดินทาง สละเวลา หรือความพยายามสำหรับประเทศไทยมีความเป็นไปได้ที่จะมีเส้นทางปีนที่อื่นๆ อีกมากมาย ทั้งที่เขาจีนแล และหน้าผาที่ใกล้ๆ กัน ซึ่งมากไปด้วยการต้อนรับตลอดเวลา



Thank you to print this document using real "recycled" paper (not "recyclable" not "from plantation") and odd/even pages.

ขอบคุณที่ใช้กระดาษรีไซเคิลจริงๆ สำหรับการพิมพ์ข้อมูลนี้ (ไม่ใช่ "recyclable" ไม่ "ได้มาจากการปลูกใหม่") และใช้ทั้งสองหน้า

This rock climbing topo PDF format is free of charge for the users. Any advertising presented on this document will be entirely used to bolt and develop natural cliffs for rock climbing practice.

PDF ของ topo ปีนหน้าผามีไว้สำหรับแจกฟรี เพื่อบุคคลที่สนใจ ทุกๆ ท่านที่สามารถเกิดขึ้นได้จากการลงโฆษณาบนเอกสารเล่มนี้ทั้งหมดจะนำไปใช้ในการทำเส้นทางปีนหน้าผา และพัฒนาสถานที่ปีนหน้าผาอย่างต่อเนื่อง

This document is licensed under a Creative Commons <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>



2009, Benoit Grasser. Some Rights Reserved.

The authors won't be responsible in case of accident or other problem that could occur at the scene presented in this document.

ผู้เขียนไม่ได้รับส่วนรับผิดชอบในกรณีเกิดอุบัติเหตุ หรือปัญหาอื่นๆ ซึ่งสามารถเกิดขึ้นในการนำเสนอข้อมูลในเอกสารเล่มนี้

more information and topo on: [www.bamboo-escalade.com](http://www.bamboo-escalade.com)